

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 2653

[C — 2000/36002]

17 JULI 2000. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 houdende vaststelling van de regels volgens dewelke het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap de kosten van bijstand door doventolken ten laste neemt

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op de artikelen 4, 7° en 8°, 5, tweede lid; 52, 1° en 2° en 53;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 houdende vaststelling van de regels volgens dewelke het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap de kosten van bijstand door doventolken ten laste neemt, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 november 1997;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 juli 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de continuïteit van de bijstand via dienstverlening door doventolken onmiddellijk dient te worden verzekerd door de regels vast te stellen volgens dewelke het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap de kosten hiervan voor zijn rekening neemt;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5, derde lid, van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 houdende vaststelling van de regels volgens dewelke het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap de kosten van bijstand door doventolken ten laste neemt, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 november 1997, worden de woorden "en slechts eenmaal worden toegestaan binnen een periode van drie effectief bij dezelfde werkgever gewerkte jaren. In geval van verandering van werkgever kan de afwijking tot maximum 20 meer dan eenmaal in de loop van drie jaren toegekend worden.", geschrapt.

Art. 2. Aan artikel 5, vierde lid, van hetzelfde besluit, wordt een 3° toegevoegd dat luidt als volgt : "3° uit een attest van het centraal tolkenbureau blijkt dat het aantal gevraagde uren van de afwijking binnen het totaal urencontingent kan worden toegestaan gelet op het totaal aantal aanvragen."

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden : "naar rato van 705 F" vervangen door de woorden "naar rato van 1 000 BEF";

2° in het tweede lid worden in de teller de woorden "705 F" en "19.." vervangen door de woorden "1 000 BEF" en "20..", en in de noemer de woorden "1993" door "2000".

Art. 4. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan § 1 wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt : "Met ingang van 1 januari 2000 vergoedt het Fonds eveneens de personeelskosten van 2 bijkomende halftijdse personeelsleden met een diploma van het niet-universitair hoger onderwijs van het korte type, die bovendien beschikken over een tolkdiploma, of die bij hun aanwerving de tolkopleiding aanvatten."

2° in § 2 worden tussen het woord "coördinator" en het woord "geldt", de woorden "en voor de vanaf 1 januari 2000 vergoedbare bijkomende personeelsleden" ingevoegd;

3° in § 3 wordt het woord "dient" vervangen door het woord "dienen" en worden tussen het woord "coördinator" en het woord "bovendien", de woorden "en de vanaf 1 januari 2000 vergoedbare bijkomende personeelsleden" ingevoegd.

Art. 5. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de woorden "500 000" vervangen door de woorden "1 150 000".

Art. 6. In artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 november 1997, worden de woorden "4113" vervangen door de woorden "6000".

Art. 7. In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de woorden "voor een periode van één jaar" vervangen door de woorden "tot 31 december 2000".

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 9. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.
 Brussel, 17 juli 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. M. VOGELS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2000 — 2653

[C — 2000/36002]

17 JUILLET 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 fixant les règles suivant lesquelles le Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes handicapées peut prendre en charge les frais d'assistance pour les interprètes gestuels

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes handicapées, notamment les articles 4, 7° et 8°, 5, deuxième alinéa; 52, 1° et 2° et 53;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 fixant les règles suivant lesquelles le Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes handicapées peut prendre en charge les frais d'assistance pour les interprètes gestuels, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 novembre 1997;

Vu l'avis du conseil d'administration du Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes handicapées, donné le 27 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 juillet 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif d'assurer la continuité de l'assistance par le biais de services assurés par des interprètes gestuels en fixant les règles suivant lesquelles le Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes handicapées peut prendre en charge les frais y afférents;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 5, troisième alinéa, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 fixant les règles suivant lesquelles le Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes handicapées peut prendre en charge les frais d'assistance pour les interprètes gestuels, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 novembre 1997, les mots "et ne peut être accordée qu'une seule fois pendant une période de trois années de travail effectif auprès du même employeur. En cas de changement d'employeur, la dérogation à un maximum de 20 % peut être accordée plus d'une fois dans le courant de trois années.", sont supprimés.

Art. 2. Il est ajouté à l'article 5, quatrième alinéa du même arrêté, un 3° rédigé comme suit : "3° il ressort d'une attestation délivrée par le bureau central d'interprètes que le nombre d'heures de dérogation demandé au sein du contingent global d'heures peut être accordé vu le nombre total de demandes."

Art. 3. A l'article 7 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, les mots "au prorata de F 705" sont remplacés par les mots "au prorata de 1 000 BEF";

2° au deuxième alinéa, dans le numérateur, les mots "F 705" et "19..", sont remplacés par les mots "1 000 BEF" et "20.." et dans le dénominateur le mot "1993" est remplacé par le mot "2000".

Art. 4. A l'article 8 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° il est ajouté au § 1^{er} un deuxième alinéa rédigé comme suit : "A partir du 1^{er} janvier 2000, le Fonds prend également à sa charge les frais de personnel de 2 membres du personnel supplémentaires à mi-temps qui sont porteurs d'un diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire de type court et qui sont en outre titulaires d'un diplôme d'interprète, ou qui entament à leur recrutement la formation d'interprète."

2° il est inséré au § 2 après le mot "coordinateur" les mots "et les membres supplémentaires indemnisables à partir du 1^{er} janvier 2000". Le mot "jouit" est remplacé par le mot "jouissent".

3° au § 3, le mot "doit" est remplacé par le mot "doivent" et entre les mots "coordinateur visé au § 1^{er}" et le mot "doivent" sont insérés les mots "et les membres du personnel supplémentaires indemnisables à partir du 1^{er} janvier 2000".

Art. 5. Dans l'article 9 du même arrêté, le mot "500 000" est remplacé par le mot "1 150 000".

Art. 6. Dans l'article 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 novembre 1997, le mot "4113" est remplacé par le mot "6000".

Art. 7. Dans l'article 17 du même arrêté, les mots "pour une durée d'un an" sont remplacés par les mots "jusqu'au 31 décembre 2000".

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 9. Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

Mme M. VOGELS